
ICANN84 | Reunión General Anual – Reunión conjunta: el GAC y la ASO
Domingo, 26 de octubre de 2025 – 16:30 a 17:30 IST

GULTEN TEPE

Damas y caballeros, bienvenidos nuevamente. Por favor, tomen asiento. Vamos a dar inicio a la sesión. Bienvenidos a la reunión del GAC con la ASO del domingo 26 de octubre a las 4:30 hora local. Tengan en cuenta que esta sesión está siendo grabada y se rige por los estándares de conducta esperados de la ICANN, el código de conducta de los participantes de la ICANN y la política antiacoso de la comunidad de la ICANN.

Durante la sesión, solo se leerán en voz alta los comentarios y las preguntas que se incluyan en el formato adecuado en la sección de chat de Zoom. Hay interpretación de esta sesión en los seis idiomas de Naciones Unidas y portugués. Si quieren tomar la palabra durante la sesión, por favor, levanten la mano en la sala de Zoom, digan su nombre para los registros y el idioma en el que hablarán si no lo hacen en inglés. Por favor, hablen a una velocidad razonable para permitir una interpretación correcta. Habiendo dicho esto le doy la palabra al presidente del GAC, Nicolás Caballero.

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

NICOLÁS CABALLERO

Muchísimas gracias, Gulten. Bienvenidos nuevamente a todos a esta reunión conjunta con la ASO que tiene que ver con la segunda consulta sobre la ICP-2, que es la política de coordinación de Internet 2. Es la que sigue a la ICP-1. Tenemos aquí a Hervé Clément. Tenemos también a Nick y a mi amigo Esteban Lescano, de LACNIC. Tenemos a Marco Hogewoning, de Países Bajos, que nos va a guiar en esta sesión.

MARCO HOGEWONING

Gracias, Nico. Bienvenidos a los colegas de la ASO. Gracias por haber aceptado nuestra invitación. Creo que ahora le voy a dar la palabra a la gente de la ASO para que nos digan de dónde vienen y que hablen de lo que han estado haciendo. Supongo que muchos del GAC han estado siguiendo el trabajo pero para quienes no lo hicieron sería bueno decir cuál es la intención con la ASO en esta presentación. Le doy la palabra.

HERVÉ CLÉMENT

Gracias, Marco. Gracias, Nico. Ustedes saben que nosotros somos de la ASO AC, que es el comité de direcciones. Aquí consideramos a las personas de todo el mundo. Soy Hervé Clément. Soy de la región de RIPE NCC. Vengo de Francia concretamente, de Orange. Le voy a dar la palabra al vicepresidente del ASO AC. En este caso tenemos dos vicepresidentes.

NICK NUGENT

Soy profesor de la Universidad de Tennessee y soy el vicepresidente de la ASO AC.

ESTEBAN LESCANO

Esteban Lescano, de LACNIC, de Argentina.

HERVÉ CLÉMENT

También pueden escuchar a Nicole Chan, de APNIC. También tenemos a otra persona de APNIC, Akinori, y Sophie Japenik, de Japón. Vamos a presentar las novedades sobre el ICP-2 que es la política de coordinación de Internet 2. En esta primera diapositiva, la ICP-2 es una lista de criterios para los registros regionales de Internet, para establecer estos registros regionales. Por eso se estableció LACNIC y después AfriNIC. La ICP-2 fue adoptada por ICANN en el 2001, hace 25 años. Como todos saben, la relación entre la región e ICANN cambió y se nos pidió actualizar el documento. Empezamos a hacer esto.

Si pasamos a la siguiente imagen, empezamos con este trabajo hace dos años. Comenzamos con un conjunto de 24 principios que tenían que ser incluidos en el documento. Esta lista pasó a consulta. Después de la consulta redactamos un documento que es el documento de principios. Hubo también otra consulta y una segunda consulta de este documento. Después pasó a otra consulta. Hubo tres consultas respecto de este documento.

Supongo que tuvieron la oportunidad de enviar comentarios y, si no lo hicieron, para este segundo documento, el periodo de

consultas está abierto hasta el 7 de noviembre. Aquí tenemos un diagrama para poder ver exactamente dónde estamos. Ahora estamos en el rectángulo que está en azul. Es el segundo desde la derecha, que es el segundo comentario público sobre el documento preliminar. Después, según los comentarios recibidos, vamos a hacer una revisión y esto va a pasar a la revisión final. Finalmente a la aprobación y adopción. Pasemos a la siguiente imagen.

Tenemos una versión 2 del documento del que estamos hablando. Para leer fácilmente este documento, aquí vamos a indicar los cambios principales. Después Nick va a hablar de los cambios. Hay cambios que tienen que ver con el título, con el preámbulo, con los procedimientos de implementación, el reconocimiento y la baja, las auditorías y las propuestas. Algo más, que es la continuidad en caso de emergencias.

Para ayudarlos, ustedes van a poder acceder a este documento y hay algo que son los cambios marcados o lo que en inglés se llama right of changes. Son los últimos cambios. Van a ver partes en azul y en rojo. Lo rojo es lo que fue eliminado del documento anterior y lo que se agregó a esta segunda revisión.

Hay otro documento y es muy importante en este documento. Es la explicación de por qué se decidió incorporar algunos cambios que tienen que ver con el resultado de la última consulta. Aquí tienen el ejemplo, por ejemplo, de la baja. Aquí tienen los antecedentes y los cambios. Es muy sencillo. Si alguien se pregunta

por qué agregamos algo o no, aquí tenemos la explicación. Siguiendo imagen.

Bien. Lo último, porque hubo una composición de la ASO AC, tenemos 12 miembros debido a la situación de AfriNIC. No tenemos a nadie de AfriNIC en este momento pero la junta directiva fue elegida recientemente y hay un llamado a nominaciones para AfriNIC. En breve vamos a tener nuevos miembros de AfriNIC en la ASO.

NICK NUGENT

Hervé nos dio un panorama general de algunos cambios clave que nosotros realizamos entre la versión 1, que todos vieron y a la que hicieron comentarios, y la versión 2. Ahora vamos a hablar de algunos de los cambios más importantes. Explicar qué son y por qué están esos comentarios. Empezamos con el título “Preámbulo y roles”.

Empezamos con un cambio simple en el nombre, porque antes era el documento de gobernanza para el reconocimiento, mantenimiento y baja de los registros regionales de Internet. Lo hemos cambiado y en lugar de mantenimiento dice operación, porque nos parece que describe mejor el documento. No es una gran diferencia pero queremos decir que es el mismo documento pero el título es distinto.

También agregamos más contenido en el preámbulo, donde se explica qué es el documento, cuáles son sus objetivos y cuál es la

idea como para promover esos objetivos dentro del documento, dar un mejor contexto porque este documento suponemos también que va a estar vigente en su forma actual durante los próximos 25 años.

Procedimientos de implementación. El desafío con un documento como este es que puede hablar de todo lo que puede suceder en el curso de la operación de un registro regional de Internet. Reconocerlos y darlos de baja. También tiene que haber detalles que puedan ser pertinentes. Pueden ser algo simple como compartir registros, cómo se va a hacer eso, con qué frecuencia, qué sistemas se van a utilizar. Si hay cosas en el documento como las responsabilidades de los RIR para la gobernanza corporativa.

El documento se supone que va a ser algo de alto nivel. No vamos a dar todos esos detalles, porque si no sería un documento muy extenso pero los RIR tienen que ser flexibles para entender cuáles son esos niveles mínimos de implementación. La respuesta típica tiene que ser que esos detalles van a estar en un documento que se va a llamar procedimientos de implementación donde los RIR se van a reunir y van a redactar.

Durante la primera consulta, la respuesta fue que el documento debería decir que va a haber un documento adicional. Es por eso que lo incluimos. Hacemos referencia a otro documento que van a ser los procedimientos de implementación. Va a ser creado, mantenido flexiblemente por los RIR. Va a ser solo a nivel de detalles. Lo que nosotros queremos darles es nada que los

procedimientos de implementación puedan contradecir, porque es el documento que va a gobernar los RIR pero tiene que ser actualizado y mantenido flexiblemente. Vamos a hacer referencia a ello.

Reconocimiento y baja. Una de las inquietudes más comunes que tenemos... Voy a dar un paso atrás. El proceso para el reconocimiento y la baja es que los RIR, en primer lugar, tienen que dar su opinión sobre el tema en lugar de articularlo en un documento como recomendar para la aprobación o en contra para el reconocimiento de un nuevo RIR.

El tema es que todos los RIR tienen que unánimemente recomendar un candidato para un nuevo RIR. Sucede que a veces la decisión pasa a la ICANN. La ICANN después lo aprueba. Entonces sucede el reconocimiento. La inquietud que nosotros escuchamos es que a veces es difícil llegar a la unanimidad. Qué pasa si un RIR dice que se opone porque hay un conflicto de intereses por razones inadecuadas.

Aquí hay intereses en conflicto. Nos tenemos que asegurar entonces que cuando llega un nuevo RIR al NRO, esto crea una nueva relación con el resto de los RIR y puede ser que las leyes de un país eviten la relación con una organización de otro país. Un RIR no puede tener una relación en contra de lo que desea o de lo que establecen sus leyes. Por eso no existe la unanimidad.

En el proceso que generamos ahora es: Si hay un RIR que no quiere dar la aprobación, puede haber un proceso de revisión por la

ICANN. Puede haber un proceso de reconsideración incluso cuando sean más de uno los que presentan objeciones. Si después de la revisión por parte de la ICANN les pide a los RIR que lo consideren, si sigue habiendo un RIR que se opone por razones inadecuadas, existe la posibilidad de pasar por alto ese RIR. Es decir, hay un procedimiento para aceptar un nuevo RIR por algo menos de un consentimiento unánime. Esa es la gran diferencia entre la versión 1 y la versión 2. Esto es en respuesta de muchos de los comentarios que recibimos en la primera ronda de consultas. Siguiendo, por favor.

Hablemos de la baja. Como se señala aquí, nosotros proporcionamos algunas protecciones adicionales para los RIR. Aquí tenemos en cuenta la posibilidad de una baja. El objetivo de ningún RIR es que se tome de manera ligera esta decisión. Nadie quiere dar de baja un RIR. Este es el mecanismo de último recurso. Se tienen que tomar otras medidas para rehabilitar a este RIR que está en dificultades. Le queremos dar las protecciones del caso.

Aquí reforzamos a los RIR con más protecciones, con la propuesta de que se debe especificar el motivo preciso por el cual se propone dar de baja ese RIR. El afectado, el RIR afectado, tiene la oportunidad de responder. La ICANN debe dar también los motivos a los otros RIR. Estas son todas medidas de protección del sistema de los RIR y de aquellos afectados.

De la misma manera, ¿quién puede iniciar una propuesta para dar de baja un RIR? La última vez, en la versión 1, decíamos que podían

hacerlo otros RIR o que podría ser el 25 % de los miembros del RIR afectado. Escuchamos opiniones que decían que distintos RIR tenían distinta cantidad de miembros y distintos criterios con respecto a quién podía ser miembro. Por esa diferencia, generamos un umbral diferente que podrían ser 2.000 miembros de un RIR afectado o el 25 % de los miembros, el que sea más bajo de los dos. También establecimos un mecanismo para que la ICANN pueda proponer dar de baja un RIR existente pero, como siempre, se va a necesitar la aprobación de los RIR existentes para poder proceder con la baja. Siguiendo, por favor.

Vamos a hablar ahora de auditorías. Antes especificamos que los RIR tenían que ser sometidos a auditorías periódicas. Eso está bien pero con qué frecuencia. Simplemente aquí establecimos una frecuencia de auditorías cada tres años. El propósito es asegurarnos de que se detecten los problemas de manera precoz, que nunca sea necesario iniciar el proceso de baja porque están todos los requerimientos con respecto a la transparencia y con las auditorías se pueden identificar los problemas y se pueden resolver de manera temprana.

Además de estas auditorías periódicas hay una disposición para auditorías ad hoc. Al igual que para la propuesta de la baja, si los otros RIR en este caso por una decisión mayoritaria o de 2.000 miembros o del 25 % de los miembros de un RIR existente o porque la ICANN lo quiere, se puede iniciar una auditoría ad hoc. Es la situación en la que parece haber problemas con un RIR existente.

En lugar de pasar directamente al proceso de baja, veamos cuál es el problema. Hagamos una auditoría ad hoc. Siguiendo.

Continuidad en caso de emergencia. Esto es algo que pensamos mucho con un comentario que recibimos. Qué pasa si no es que el RIR tenga problemas por sí mismo sino que hay un problema con un huracán o un terremoto o hay malestar civil en el sistema político del país. Queremos que esos servicios continúen pero no queremos dar de baja el RIR. Podemos hacer una toma de control de servicios de manera temporaria. Agregamos este nuevo artículo en el documento para la continuidad en caso de emergencia. Es una transición de servicios en forma temporaria durante una emergencia. En este caso, los servicios que presta el RIR se van a transferir en forma transitoria a un operador de emergencia con el acuerdo unánime de la ICANN y de los otros RIR. Estará limitado en el tiempo. Tiene que estar justificado públicamente y luego tiene que someterse a una consulta de la comunidad.

Algunos elementos con respecto al procedimiento aquí. Puede darse de manera rápida. No hay necesidad de hacer la consulta con la comunidad en primer lugar. No necesariamente tiene que haber una interacción o un diálogo con otras partes interesadas pero tan pronto comienza este proceso durante esta continuidad de emergencia tiene que darse por iniciado el proceso de la comunidad.

Este proceso de continuidad en caso de emergencia solo puede durar 90 días. Se puede renovar y se puede renovar varias veces

pero no queremos que sea un sustituto para la baja, porque se puede hacer de manera más rápido. Tiene que haber una revisión después del evento y se tiene que publicar un informe con los datos.

Temas varios que no encajaban en ninguna de las categorías en particular es lo que vamos a ver justamente ahora. La rectificación. A qué nos referimos. Rectificación significa que hay un cambio a este documento en sí mismo. Si hay un cambio a este documento que impone nuevos requisitos a los RIR, existe la posibilidad de que un RIR existente quede fuera de cumplimiento por esta modificación. Por ejemplo, si dice que las cortinas tienen que ser azules y no amarillas, y el RIR tiene cortinas amarillas, entonces no está cumpliendo. Tiene que haber un periodo de gracia para asegurarse de que todo el RIR afectado por el cambio tenga tiempo para actualizar sus estatutos, sus procedimientos, sus políticas, etc.

Este cambio al documento que hemos agregado tiene que ver con la rectificación que ya estaba antes pero ahora decimos: Toda modificación al documento tiene que especificar un periodo de gracia. Cuando este documento en sí mismo entra en vigencia, habrá un periodo de gracia de tres años automático para todos los RIR pero no significa que quedan exceptuados todos los RIR sino que se les da ese periodo de gracia para hacer cambios a requisitos que no estaban implícitos en ICP-2, este documento que estamos

remplazando ahora. Aquí están las diapositivas nuevamente. Siguiendo, por favor.

Algunas cuestiones varias también. Agregamos un requisito de que todo RIR tiene que proporcionar un mecanismo para solución de disputas para que sus miembros puedan hacer valer sus derechos frente al RIR. Siguiendo.

También agregamos lo siguiente. Esto está implícito en el documento pero lo queríamos dejar explícito. No hay deseo de estar aprovechando este documento para dar de baja rápidamente a los RIR, jugar con los plazos. Queríamos dejar de manera explícita que teníamos una obligación de buena fe y que todo lo que se iba a hacer, se va a hacer de manera pronta, en un tiempo razonable y que todos los miembros van a actuar de buena fe.

Aquí tenemos un resumen de los cambios. Una última diapositiva antes de darle la palabra a mi colega. Algunos dicen: ¿Cuál es el papel de la ICANN aquí? El papel de la ICANN está distribuido en distintas secciones del documento pero en esta diapositiva tenemos un resumen general del papel en particular que tiene la ICANN en estos procesos. No los voy a leer porque quiero asegurarme de tener tiempo para las preguntas. Esto es simplemente una diapositiva para que a primera vista sepan cuál es la función de la ICANN aquí. Ahora le doy la palabra a mi colega Esteban.

ESTEBAN LESCANO

Por último les quiero recordar que la consulta pública al periodo de comentario público, para ser más preciso, está abierto hasta el 7 de noviembre. Pueden encontrar el documento a través de este enlace y los comentarios se pueden dar a través de la plataforma de la ICANN en la web. Siguiendo, por favor.

El documento está aquí. Este es un código QR para acceder al mismo. Siguiendo. Aquí les ofrecemos algunos documentos respaldatorios. Mis colegas ya los mencionaron. Uno corresponde a la mención de los cambios con las tachaduras también para comparar la versión B1 y B2. Después tenemos un resumen de los cambios y del fundamento. Aquí tenemos la explicación de por qué se hicieron esas modificaciones. Asimismo tenemos una evaluación preliminar de los RIR considerando el documento de ICP-2. Esperamos que puedan ofrecer sus comentarios a la versión 2. Para nosotros esto es muy útil y los alentamos a hacernos llegar sus comentarios sobre este documento. Con eso terminamos. Muchas gracias.

HERVÉ CLÉMENT

Gracias. No sé si quieren agregar algo. Estamos ansiosos por escuchar sus comentarios, sus preguntas, si las tienen.

MARCO HOGEWONING

Gracias, Hervé. Gracias a todos. A Nick y a Esteban. Gracias por esta presentación tan informativa. Me complace ver que las cosas han

ido cambiando. Ya tengo varios pedidos para hacer uso de la palabra. Indonesia, Países Bajos e India. Adelante, Indonesia.

ASHWIN SASTROSUBROTO

Gracias. Ashwin, de Indonesia. Están procesando algún tipo de procedimiento para que la ICANN dé de baja un RIR en particular. Tengo varias preguntas. Si decimos que uno de estos RIR, el de Asia-Pacífico, por ejemplo, APNIC, que un miembro de APNIC tiene un problema con APNIC y no le gusta APNIC, un ejemplo, porque a mí me gusta mucho APNIC.

Si hay 2.000 miembros a los que no les gusta APNIC, le vamos a decir a la ICANN que no nos gusta APNIC. Cuando se da de baja APNIC, ¿significa que APNIC desapareció o cambian la administración de APNIC o qué? Esta es la primera pregunta.

Si APNIC no está haciendo algo de acuerdo a las leyes australianas y los tribunales australianos dicen que está mal lo que está haciendo APNIC, ¿automáticamente va a haber una baja de parte de la ICANN? Esa es la segunda pregunta.

La tercera. Tienen ICP... ¿Cómo lo llaman? ICP-1 o ICP-2. En la ICP-1 se habla de la administración de ccTLD. ¿También se puede dar de baja la administración del ccTLD? Estamos pensando de la misma manera que dar de baja al RIR porque algunas de las partes interesadas de los operadores de los ccTLD no les gusta el operador de ccTLD y lo quieren cambiar de un operador en particular a otro. Gracias.

MARCO HOGEWONING

Gracias, Indonesia. Yo puedo responder la segunda pregunta por mí mismo. ICP-1 e ICP-2 tienen estos números secuenciales pero son documentos totalmente diferentes que fueron escritos ante el surgimiento de la ICANN. Lo que ocurre en el ICP-2 no afecta el estado o la condición del ICP-1. Es una cuestión de ver realmente a la ccNSO y la relación con la ICANN pero me pueden corregir si me equivoco. Le doy la palabra a Hervé.

HERVÉ CLÉMENT

Voy a comenzar tomando como base lo que dijo Marco. Luego, si Nick o Esteban quieren complementarlo, lo pueden hacer. Históricamente ICP-1, ICP-2, ICP-3 existen, pero son tres documentos totalmente independientes. ICP-2 tiene que verse en forma autónoma que tiene que ver con la baja, que la baja no afecta a nada de los ccTLD. Las otras dos partes de su pregunta se las voy a derivar a Nick, creo. Creo que Nick quiere responder.

NICK NUGENT

Gracias. Voy a ser rápido porque sé que hay otras consultas. Quiero dejarlo en claro. La ICANN no tiene ningún poder unilateral para dar de baja un RIR en virtud de este documento. La ICANN toma la decisión final pero en primer lugar, los RIR que existen tienen que determinar si reconocen o dan de baja un RIR existente. Esa es la condición. La ICANN va a decir simplemente que está bien. Desháganse de APNIC.

Si hay una transición de los servicios a otra entidad, eso se hace para dar continuidad a los servicios. Esto es importante para la estabilidad de Internet. Con respecto a qué pasa si un gobierno declara que un RIR es ilegal. Es muy hipotética esa situación pero si algo pudiera activar la baja o incluso una reconfiguración de todo. Quién tiene el hosting o quién es responsable del alojamiento de ese RIR. Eso sería el caso. Tiene que haber un proceso de transición, sin duda.

ESTEBAN LESCANO

Quiero agregar que el proceso refuerza el derecho de defensa del RIR que está involucrado en el proceso de baja.

MARCO HOGEWONING

Gracias. Espero que se haya respondido su pregunta. Le doy la palabra a Países Bajos. Tenemos otra sesión antes de terminar el día. Sean lo más concisos posible. Adelante, Maaïke.

MAAIKE VEENSTRA

Maaïke Veenstra, del gobierno neerlandés. Muchas gracias por la presentación en primer lugar. En segundo lugar, brevemente, hicieron alusión a las auditorías paralelas y todavía necesito más aclaración sobre esto. ¿Esto significa que van a auditar a los cinco RIR al mismo tiempo? ¿Cómo funcionaría? Porque son organizaciones muy diferentes. Quisiera que se expliquen al respecto. Gracias.

HERVÉ CLÉMENT

Gracias por la pregunta. Voy a comenzar brevemente. Voy a dejar que complementen mis colegas. La idea no es tener auditorías al mismo tiempo, porque esto tiene que hacerse con sumo cuidado, por supuesto. Diría que una región es una región con sus propias políticas, que no son parte de este documento en sí mismo pero sin duda no se harían al mismo tiempo.

NICK NUGENT

Estoy de acuerdo. Para complementar. Este es un ejemplo perfecto del documento de implementación. Aquí la idea es que cada RIR tenga una auditoría por lo menos cada tres años y seguramente será de manera escalonada para que no haya esa superposición y no sobrecargar a la ICANN y a los otros RIR.

MARCO HOGEWONING

Voy a cerrar aquí la lista de intervenciones. India, Smart África, Egipto y la CTU son quienes han pedido la palabra. Cerramos la lista de intervenciones. Adelante, India.

SUSHIL PALABRA

Felicitemos a la ASO por todos los esfuerzos que han realizado y el trabajo preparado. Con respecto al poder de dar de baja o de reconocer un RIR veo que todo esto está concentrado en un solo órgano. Entiendo que ustedes se basan en la jurisdicción, que no pueden juzgarse en su propio caso. Desde el punto de vista de un mecanismo de gobernanza de reconocimiento y de baja, cómo se

puede hacer algo desde un enfoque más participativo, incluyendo a la GNSO o a la ccNSO o al ALAC.

NICK NUGENT

Voy a ser breve porque tenemos que cerrar la sesión pero todos los RIR o todos menos uno, dependiendo de las circunstancias, van a tener a aprobar el reconocimiento o la baja que se propone. También tendrán que tomarse estas decisiones según los procesos correspondientes. La ICANN va a tener que tomar la decisión final y también la ICANN tendrá que seguir sus procesos correspondientes que pueden incluir consultas y aportes de otras partes interesadas.

MARCO HOGEWONING

Muy bien. Smart Africa a continuación.

RODRIGUE GUIGUEDME

Gracias por darme la palabra. En Smart Africa comenzamos un proceso para proponer contenido para presentar a ICP-2, para procesar el segundo paso. Como todavía estamos buscando la garantía de que esté representada África y esperamos alguna devolución, vimos que AfriNIC lanzó un proceso de reclutamiento o de incorporación para que alguien sea parte de esto pero por el momento me temo que los plazos van a expirar hasta que tengamos un representante capaz de sumarse. De nuestra parte, por supuesto, va a haber una propuesta pero no sé si estos tiempos, estos cronogramas son algo que se puede modificar.

Simplemente estoy pensando si es posible que le echen un vistazo a eso. Sería muy bueno escucharlos a ustedes sobre esto.

HERVÉ CLÉMENT

Es una pregunta muy importante. Siempre repito que cuando se empezó el tema de AfriNIC no ha habido representante de AfriNIC en este caso y esto es importante porque obviamente tenemos que considerar la representación pero lo que hicimos entonces es, como máximo, dar la mayor cantidad de información posible a la región africana y darles la oportunidad a la comunidad de AfriNIC a formular preguntas para contribuir en este tema. En la mayor parte de las reuniones estamos abiertos a observadores. Esa es una de las posibilidades, como para reaccionar a lo dicho.

Nuestra prioridad fue mantener una relación fuerte con África. Para esta consulta no tenemos opción. Cierra el 7 de noviembre. Después va a haber un análisis de los productos. Va a haber más deliberaciones y estoy seguro de que durante el curso de las deliberaciones en ese momento estoy seguro de que va a haber un representante de AfriNIC. No temería nada al respecto.

ESTEBAN LESCANO

También hay una lista para la comunidad africana que está recibiendo todos los comentarios del proceso de consulta y también tenemos instancia para permitir la participación de la comunidad africana como seminarios web y otras actividades. No podemos ampliar la consulta pública porque los SO/AC se van a

reunir en Montevideo el 11-12 de noviembre para analizar todos los comentarios recibidos.

MARCO HOGEWONING

Gracias. Muchísimas gracias a quienes hicieron la pregunta. Los que pidieron el código QR, aquí lo ponemos nuevamente en pantalla. Tengo a Egipto. Adelante, por favor.

CHRISTINE ARIDA

Mi pregunta es para Nick. Aquí estoy. Mencionó que podía darse una situación hipotética que tiene que ver con la baja o quizá una reubicación. Estoy preguntando por la reubicación, porque también se mencionó en los comentarios anteriores. ¿Hay alguna disposición al respecto en el nuevo documento? ¿Hay algo en la versión nueva o no? Quizá no pase a una baja sino realmente a una reubicación.

NICK NUGENT

No. No lo incluimos porque no nos pareció necesario establecer un proceso diferente sobre esto. Creo que no hay nada que evitase una reubicación, sobre todo si todos comparten esa idea. Hay una aprobación. Esto es algo que podría darse si las partes involucradas creen que es algo necesario.

MARCO HOGEWONING

Gracias por la respuesta. Ahora tenemos a Shernon, de la CTU. Última pregunta.

SHERNON OSEPA

Shernon Osepa, de la CTU, Unidad de Telecomunicación del Caribe. Muchísimas gracias por todas las novedades. Nosotros en el Caribe tenemos dos RIR: ARIN y LACNIC. Mi pregunta tiene que ver más con el proceso, porque nosotros también emitimos comentarios sobre este documento y querríamos saber de qué forma van a abordar todos los comentarios recibidos. ¿Hay alguna forma donde la comunidad puede ver y decir: “Estas recomendaciones en particular fueron tomadas de una forma u otra”? Me gustaría entender un poco más cómo es el proceso.

HERVÉ CLÉMENT

El proceso es abierto respecto de todos los productos, todo lo que puede salir. Hay una lista de consulta, todos los comentarios recibidos de las regiones. También de la ICANN. Nosotros leemos todos los comentarios, definitivamente. Si no incluimos un comentario específico, en general el motivo es porque queda fuera del alcance del documento. Aquí tenemos el fundamento del documento actual. Esta es mi primera respuesta. No sé si quieren completar algo.

ESTEBAN LESCANO

Sí. Como parte del proceso, nosotros tomamos con mucha seriedad todos los comentarios recibidos y analizamos cada uno de estos comentarios. Uno por uno. También como grupo. Lo hace el grupo completo. Todos los comentarios son analizados para ver

si son adecuados para el documento y hay algunos temas que tienen que ver con los procedimientos de implementación. No es para ese documento o hay otros temas que quizá no sean relevantes sobre los puntos planteados pero sí hacemos una revisión en conjunto de todos los comentarios recibidos.

MARCO HOGEWONING

No nos queda tiempo. No dejen la sala. Quiero recordarles lo dicho. La revisión actual está abierta y recibe comentarios públicos hasta el 7 de noviembre. Pueden ingresar al sitio web de la ICANN y dejar sus comentarios ahí. Lo único que me queda es agradecerles nuevamente, Hervé, Nick y Esteban. Ahora le doy la palabra a Fabien o a Rob. Rob, creo. Me parece que hay algunos temas administrativos para tratar mientras cambiamos la sesión.

FABIEN BETREMIEUX

Creo que está Rob y creo que se le envió un mail diciendo que hubo un cambio en la agenda por causas ajenas a nosotros. No podemos hacer la sesión planeada con los cofacilitadores de la CMSI, que se va a dar mañana.

NICOLÁS CABALLERO

Sí. Quiero reforzar lo que acaba de decir. Tienen que haber recibido. Por favor, verifíquenlo en la bandeja de entrada. No vamos a tener la discusión con la CMSI+20, con los cofacilitadores, por algunos motivos que no conocemos en profundidad. Vamos a

hacer una revisión en este momento de los detalles de redacción del comunicado. Ahora le devuelvo la palabra a Fabien.

FABIEN BETREMIEUX

Como vamos a tener la sesión de la CMSI+20 mañana en el mismo horario, la parte de esa sesión de mañana del comunicado la vamos a usar para la CMSI y vamos a utilizar entonces este tiempo ahora para el contenido y la deliberación que íbamos a hacer el día de mañana.

Lo que querría hacer, como hacemos habitualmente, es analizar el proceso con un nivel de detalle un poco mayor de cómo lo hice el primer día. Esto es para que todos los que no están familiarizados con el proceso, que no lo han experimentado, sepan de qué manera avanza y se lleva el cabo el proceso de redacción del comunicado, para que sea predecible y para que sea una experiencia sin sobresaltos.

No sé si recuerdan que en el día de ayer... Hay eco. La verdad es que no sé si soy yo. Quiero decir que escucho algo de eco. El proceso de desarrollo del comunicado tiene tres fases. Lo mencioné en el día de ayer. Tenemos la etapa de preparación, la de redacción durante la reunión y el periodo de revisión después de la reunión.

La fase de preparación del comunicado tiene como objetivo asegurar que los líderes de los temas del GAC y todos los miembros del GAC interesados puedan señalarle al comité temas que

querrían que estén dentro del comunicado como cuestiones de importancia o como asesoramiento.

Quizá vieron ayer un correo electrónico que envié personalmente en nombre de los líderes de uso indebido del DNS donde nos marcaban algunos temas que podían ser considerados dentro de cuestiones de importancia. Esto es para poner en la palestra algunos temas que pueden ser incluidos en el comunicado.

Estamos en la semana de reuniones. Estamos ahora en la etapa de redacción. Ayer envié un correo electrónico con un enlace al documento de Google, que es el que utilizamos para la redacción del comunicado. Idealmente, durante esta etapa de redacción, los líderes de cada tema en las sesiones plenarias tienen tiempo para discutir los distintos temas que son el objeto de esas sesiones plenarias. Ahí se proponen temas para el comunicado del GAC. El objetivo entonces es que al final de las sesiones plenarias haya un tiempo para debatir consideraciones vinculadas con el comunicado.

Después pasamos a la etapa de redacción en sí misma, donde hay distintas sesiones. Le dedicamos tiempo a leer el texto propuesto, acordar ese texto y acordar todo el comunicado. Estoy tratando de mirar mis notas aquí, a ver si menciono todo lo que resulta esencial.

Uno de los objetivos en la discusión del comunicado, el texto potencial en cada una de las sesiones plenarias, es que los miembros del GAC interesados en participar en la redacción

identifiquen quiénes son los redactores o los líderes de tema. Esperamos que esto facilite la discusión antes de proponer el texto en el comunicado. Por lo tanto, esto también facilita el acuerdo y el consenso del comité sobre el texto que se propone.

Esto tiene que ver con la eficiencia del proceso de redacción en sí. Hubo una vez que empezamos a revisar el texto en el documento real, porque en el pasado hubo situaciones en las que había texto bastante abundante propuesto por algunas partes y otro texto que proponían otras partes sobre el mismo tema pero de distinta forma. Entonces es más difícil conciliar posiciones. La idea es que la conciliación de posiciones sobre un determinado tema se realice antes de que lleguemos a la etapa en la que leemos el texto del documento. Esto tiene que ver con la eficiencia.

También porque la redacción del comunicado tiene que entrar en distintas secciones. Me parece que tenemos seis o siete en esta oportunidad. No tenemos tiempo extra. Tenemos que terminar la redacción del comunicado cuando terminan las sesiones del comunicado. No sé si alguno de ustedes se acuerda o lo experimentaron hace 10 años en Dublín quizá, no había límites para el tiempo de redacción del comunicado. A veces llegábamos a medianoche. Esto cambió por varios motivos. Por eso estamos tratando de asegurarnos de que todos tengan la oportunidad, todos los miembros, los líderes de temas, tengan la oportunidad de discutir el texto antes de ingresar a las sesiones.

Hablé del documento de Google. Ustedes pueden ver que por debajo hay flechas. Las flechas son para recordarles que los invitamos a hacer una edición directa, porque tienen un enlace en el documento. Lo envié ayer. Cuidado con ese enlace. No lo compartan en un chat en la sala de Zoom porque eso es público y puede haber cierta interferencia en el texto. Eso sí sucedió una vez. Por eso tuvimos que reconfigurar y reformular el documento. Fue una situación muy difícil. Estamos tratando de que este enlace quede cerrado solo a los miembros del GAC u observadores.

Pueden ingresar a ese enlace. Si están interesados en un área en particular, pueden consultarlo con otros miembros que estén interesados en el mismo tema y con los líderes del tema. En algún momento detenemos esta edición en vivo del documento porque empieza a haber bastante texto para el comunicado. Entonces hacemos la revisión, nos ponemos de acuerdo y en un determinado punto cerramos la edición.

En esos casos les pedimos que se dirijan a nosotros, al equipo de apoyo a través de correo electrónico o Zoom o en el chat, de distintas formas, pero que nos brinden a nosotros el texto para poder hacer nosotros la edición del texto del comunicado.

Durante todo el proceso se pueden acercar a nosotros como recurso para verificar referencias. Si quieren incluir en su texto o citar precedentes, la forma en la que nosotros abordamos un tema u otro, o la forma en la que lo hicimos en comunicados anteriores, tratar entonces de asegurarnos de que el comunicado sea una

experiencia predecible para la audiencia en cierta manera, para que todos los que estén interesados en el comunicado encuentren la información a la que están habituados en las distintas secciones del comunicado.

Eso me hace pensar que no mencioné las secciones del comunicado. Las mencioné ayer. Quedan 10 minutos más y creo que puedo aprovechar ese tiempo para decirlo. Si alguien tiene alguna pregunta, me pueden interrumpir en cualquier momento.

Vamos a ir al documento. Antes de eso querría terminar mencionando el periodo de revisión de 72 horas. Este es un periodo que va después del final de esta semana. Una vez que el comunicado fue redactado, fue acordado, fue adoptado en las sesiones, ingresamos en el periodo de revisión del comunicado. El objetivo de estas 72 horas es darles la oportunidad a todos los miembros del GAC a que revisen el documento.

Esto se instauró durante el periodo de la COVID-19, reconociendo que había distintos obstáculos a la participación de distintos miembros. Podía tener que ver con el idioma, con la región geográfica, una situación específica. El objetivo de este periodo de revisión no es hacer ediciones en el documento sino que un observador o miembro del GAC identifique algún problema en particular, un problema importante. De ser así el caso, el proceso prevé que el GAC vuelva a reunirse, porque sería después de la reunión, para discutir esta objeción importante sobre el texto.

Nunca ha sucedido. Puede suceder. Por eso está el proceso. En el correo electrónico les vamos a recordar cuando le enviemos el correo electrónico al inicio del periodo que la objeción no va a ser considerada a la ligera debido a lo que mencioné.

Anteriormente hubo inexactitudes en las referencias, problemas ortográficos. Esto se soluciona sin que el GAC vuelva a reunirse pero esperamos que el documento que entreguemos no tenga ningún error para hacer una revisión de sus conceptos de fondo.

Si no hay objeciones, se publica. El personal de apoyo del GAC trabaja con la ICANN para publicar el comunicado. Es por eso que ahora tiene el comunicado una fecha que es posterior a la fecha de la reunión, porque es la fecha de publicación del comunicado. Vamos a pasar entonces ahora, en los últimos minutos que nos quedan, al documento. Benedetta, ¿está lista? Muy bien. Muchas gracias.

Arriba de todo en el documento tenemos algo de información sobre los tiempos y los objetivos en la reunión. Tal vez en la parte de contenido podemos detenernos aquí para explicarles si no están acostumbrados a utilizar Google Docs que tienen esta posibilidad de hacer modificaciones a modo de sugerencia. Cuando ustedes ingresan texto en el documento, va a salir esta ventana donde ustedes deben identificarse como autores de esa modificación para que sepamos quién lo está proponiendo. De lo contrario no lo podemos saber. Les pedimos también que se identifiquen en el recuadro de comentarios y que presionen

responder o “Reply”, porque de lo contrario no van a poder registrar esa modificación.

Vamos a ver la estructura del comunicado, sobre todo para aquellos que tal vez sean nuevos en la redacción del comunicado. Comenzamos con una introducción, como un recordatorio general de dónde se realizó la reunión, quiénes estuvieron presentes. Una sección sumamente general. Luego tenemos las actividades entre las unidades constitutivas y participación de la comunidad. Esta es la sección 2, donde recordamos las reuniones con otros grupos de la ICANN. En general hacemos referencia a los temas que se discutieron pero no entramos en los detalles de las cuestiones de fondo. Eso se ve reflejado en las actas de la reunión, como dijimos ayer. Ese será el documento producto de la reunión del GAC.

Luego tenemos la sección 3, asuntos internos, donde hablamos de los miembros y de la evolución de la membresía del GAC. Luego tenemos las elecciones de las autoridades, los líderes del GAC. Esto es importante mencionarlo también junto con los grupos de trabajo. Luego tenemos algunas cuestiones operativas y desde la reunión de Kigali también hacemos una sección sobre la planificación estratégica del GAC.

Aquí tenemos pensado hacer alguna referencia al respaldo del plan estratégico para el periodo 2025-2026. Hemos sugerido texto, por lo tanto, para que ustedes lo consideren. Luego hablamos de las actividades de desarrollo de capacidad. Esas reuniones más recientes. Luego pasamos a las cuestiones más sustanciales del

comunicado, como las cuestiones de importancia para el GAC. Aquí es donde nosotros establecemos las posiciones del GAC con respecto a cuestiones que son importantes para el GAC, más allá de que sean de importancia general. No es asesoramiento del GAC. Solamente hablamos de nuestras posiciones aquí. Es la oportunidad para comunicarse con la comunidad de la ICANN, expresar cuál es la posición del GAC, pero también, para algunos miembros, esto sirve como precursor o primer paso antes de considerar un posible asesoramiento de parte del GAC. Esa es la perspectiva de esta sección.

NICOLÁS CABALLERO

Rápidamente, esto es como un preasesoramiento por consenso o tal vez no por consenso. Podríamos considerar esto como un preasesoramiento. Algo muy importante para el GAC. Por lo tanto deberíamos incluirlo allí. Le devuelvo la palabra, Fabien.

FABIEN BETREMIEUX

Gracias, Nico. Esto también es importante para la junta directiva. La junta directiva revisa el comunicado. En esta parte, en los asuntos de importancia, son sometidos a un análisis de la junta directiva e incluso puede haber una conversación con el GAC en una llamada específica organizada después de la reunión de la ICANN para que la junta directiva de la ICANN pueda responder a estas cuestiones de importancia para el GAC. Allí la junta también puede intercambiar sus opiniones con el GAC.

En caso de asesoramiento, obviamente, si hay una llamada de aclaración, en caso de que la junta directiva necesite algún tipo de aclaración sobre el asesoramiento del GAC, ese es el proceso tradicional. Antes de que la junta directiva responda al asesoramiento se puede hacer una llamada para aclarar cualquier duda que tengan. Además de eso, también la junta directiva formalmente toma en consideración las cuestiones de importancia para el GAC. Pasamos a la siguiente sección.

Vamos a detenernos aquí. Volvamos un poquito atrás. Como ustedes pueden ver en este documento, tenemos algunos temas que hemos identificado. Mañana, cuando volvamos a reunirnos por la tarde y comencemos a considerar el contenido del comunicado, vamos a comenzar aquí, con estos temas.

Esperamos contar con texto lo antes posible para estos temas que se han identificado con estos títulos. Les quiero pedir que si están interesados en participar en la redacción de texto sobre estos temas y todavía no están incorporados en la redacción, por favor, avísennos. Así los ponemos en contacto con quienes están a cargo de estos temas y ya están trabajando en ellos.

Por el momento tenemos implementación y difusión del programa de apoyo al solicitante, el procedimiento de alertas tempranas para la próxima ronda de nuevos gTLD, arancel adicional para la evaluación de nombres geográficos durante la próxima ronda de nuevos gTLD. Estos son los tres temas vinculados a los nuevos gTLD. Seguimos avanzando en el texto.

Perdón. Los estaba mirando. Tenemos las manifestaciones de interés de la comunidad. Luego tenemos las cuestiones sistémicas con las visas, que socavan la inclusión global, la revisión de revisiones de la ICANN, el uso indebido del DNS y los datos de registración de dominios.

Por último, en la sección 5 tenemos el asesoramiento por consenso del GAC donde el GAC expresa su asesoramiento. Los estatutos establecen la obligatoriedad de seguir un procedimiento para que la junta directiva tome en cuenta el asesoramiento consensuado del GAC y, por último, tenemos una sección donde damos seguimiento a asesoramientos previamente brindados por el GAC.

Aquí tenemos en cuenta algunas consideraciones que se vinculan con asesoramientos brindados previamente por el GAC. En esta sección tratamos de no cambiar la redacción de ese asesoramiento sino incluir algunas consideraciones que deben tenerse en cuenta considerando que ha pasado tiempo desde que se emitió ese asesoramiento.

Con esto concluimos la parte más de fondo del comunicado. La última sección simplemente informa de dónde se volverá a reunir. Con esto termino. Gracias por su atención. Mañana discutiremos el comunicado por la tarde.

NICOLÁS CABALLERO

Gracias, Fabien. Sé que esto puede sonar aburrido, repetitivo, pero no lo hacemos porque tengamos dudas de su comprensión. De

ninguna manera. Lo hacemos porque hay 32 representantes nuevos del GAC que tal vez no estén del todo familiarizados con los procedimientos internos y la mecánica interna. Les pido disculpas nuevamente si somos un poco reiterativos. Un par de comentarios antes de que vayamos a tomar algunos tragos.

En primer lugar les pido disculpas nuevamente pero no había manera de adivinar que una de las cofacilitadoras del CMSI+20 iba a enfermarse. Hicimos lo mejor posible para lidiar con esta situación.

En segundo lugar, como mencionó Fabien, tendremos mañana la primera sesión de redacción del comunicado del GAC a las 4:30 de la tarde. Después de la pausa para el café y después de nuestra reunión con la junta directiva de la ICANN. Mañana tenemos la ceremonia inaugural. También tenemos los premios Tarek Kamel. También tenemos que hablar de las cuestiones geopolíticas. Hay otra sesión comunitaria sobre la revisión de las revisiones. ROR es la nueva abreviatura para memorizar.

Tenemos ahora las actividades sociales del GAC. Como pueden ver, hay un premio de 10 millones de dólares para quien me pueda decir cómo puede ser que tengamos agua con el 88 % de base vegetal. Fíjense. Dice agua 88 % de base vegetal. Muchas gracias. Disfruten de la actividad social del GAC.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]